

# *Термини & Терминология*

**Pavlina Kancheva PhD. Associate Professor of Modern Bulgarian Language, Sofia 2016**

# ТЕРМИН, -И

Pavlina Kancheva PhD. Associate Professor of Modern Bulgarian Language, Sofia 2016

*Термин* означава

**дума** или **словосъчетание**

за наименование (име) на точно определено, специфично **понятие**, употребявано в дадена област на науката, техниката или изкуството.

*словосъчетание = израз*

*понятие = знание (за нщ.), концепт*

# Други значения на ТЕРМИН

- В историята - ‘период от време’
- При женската бременност – ‘датата, около която трябва да се появи новороденото’

# Етимология на ТЕРМИН

Думата произхожда от латински:

**terminus → термин**

със значение ‘предел, край, граница на нещо’.

# ТЕРМИНОЛОГИЯ

- Терминология е системна съвкупност от термините, употребявани в дадена област на науката, техниката или изкуството.

СЪВКУПНОСТ = сбор = сума

Pavlina Kancheva PhD. Associate Professor of Modern Bulgarian Language, Sofia 2016

# Съществуват различни терминологии –

- Техническа;
- Философска;
- Граматическа;
- Математическа;
- **Медицинска:**

# Медицинска терминология

## Обща класификация

Pavlina Kancheva PhD. Associate Professor of Modern Bulgarian Language, Sofia 2016

- Предклинична терминология
- Клинична терминология
- Фармацевтична терминология

# Медицинска терминология

## Частнонаучна класификация

Pavlina Kancheva PhD. Associate Professor of Modern Bulgarian Language, Sofia 2016

<b>- Предклинична терминология</b>	<b>- Клинична терминология</b>	<b>- Фармацевтична терминология</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Биологична</li><li>-Анатомична</li><li>- Физиологична</li><li>- Химична</li><li>- Биохимична</li><li>- Физична</li><li>- Биофизична</li></ul> <p><i>и др.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>-Пропедевтична</li><li>-Вътрешни болести</li><li>-Хирургична</li><li>-Психиатрична</li><li>-Онкологична</li></ul> <p><i>и др.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>-Ботанична</li><li>-Химична</li></ul> <p><i>и др.</i></p>



# Терминология и Език

- Терминологията е важен аспект на езика, с който дадена област на науката, техниката или изкуството изразява своите познания и постижения.
- Обикновено термините са думи с едно значение, които имат ясен, точен и строго фиксиран превод на чужди езици.

# Характеристики на термина

- 1) Терминът е езиков знак с две страни – форма и значение
- 2) Терминът назовава понятие от определена научна област
- 3) Терминът изисква дефиниция
- 4) Формата на термина е съществително име

# Терминът е езиков знак с две страни – форма и значение

Терминът е езиков знак с двустранна същност –  
от една страна, той е форма, дума или  
словосъчетание,

а

от друга страна, той е значение, което  
обикновено се отъждествява с понятието.

# Терминът назовава понятие

Терминът назовава понятие от определена научна област което е обект на изучаване от определена наука.

# Терминът изисква дефиниция

Терминът изисква дефиниция, чрез която се изразява неговото значение – описват се класификационните и диференциалните признаци на научното понятие.

# Формата на термина е съществително име

Формата на термина е субстантивирана  
езикова единица или субстантивирано  
словосъчетание.

# КРАЙ

[kantscheva@yahoo.com](mailto:kantscheva@yahoo.com)

GSM: +359 898 39 87 59

Sofia 2017